

## Datenschutzerklärung nach der DSGVO

---

Gemäß Artikel 13 der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und des freien Verkehrs dieser Daten (DSGVO) möchte das Nationale Zentrum für berufliche Weiterbildung (im Folgenden als CNFPC bezeichnet) Sie über die Erhebung und Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten im Rahmen Ihres Antrags informieren.

Dieses Formular, das Sie im Rahmen Ihres Antrags auf Teilnahme an einem der vom CNFPC angebotenen Kurse ausfüllen und einreichen, enthält personenbezogene Daten. Diese Informationen werden im Rahmen der **Bearbeitung einer Schulungseinschreibung** in unserem vom „Centre de Gestion informatique de l'éducation (CGIE)“ bereitgestellten EDV-basierten Informationssystem erfasst.

### Wer ist für die Datenverarbeitung verantwortlich?

Das Ministerium für Bildung, Kinder und Jugend, Abteilung für Berufsausbildung („Service de la formation professionnelle“), vertreten durch den Direktor für Berufsausbildung.

### Was ist die Rechtsgrundlage für die Verarbeitung personenbezogener Daten?

- Geändertes Gesetz vom 16. März 2007 bzgl. der 1. Organisation von Berufsausbildungskursen im Nationalen Zentrum für berufliche Weiterbildung, 2. Schaffung einer Ausbildungszulage und einer Ausbildungsbeihilfe.
- Geändertes Gesetz vom 18. März 2013 über die Verarbeitung personenbezogener Daten von Schülern.

### Was sind die Zwecke der Verarbeitung personenbezogener Daten?

Die Bearbeitung Ihres Antrags auf Teilnahme an der vom CNFPC angebotenen Schulungen gemäß den Bestimmungen des geänderten Gesetzes vom 16. März 2007 bzgl. der 1. Organisation von Berufsausbildungskursen im Nationalen Zentrum für berufliche Weiterbildung, 2. Schaffung einer Ausbildungszulage und einer Ausbildungsbeihilfe sowie das geänderte Gesetz vom 18. März 2013 über die Verarbeitung personenbezogener Daten von Schülern. Darüber hinaus können die in diesem Formular enthaltenen Daten zu statistischen Zwecken ausgewertet werden. In diesem Fall werden die personenbezogenen Daten zuvor anonymisiert. Es sei darauf hingewiesen, dass wir ohne die Verarbeitung Ihrer anhand dieses Formulars erhobenen personenbezogenen Daten Ihrer Anfrage nicht nachkommen können.

### Wer sind mögliche Empfänger personenbezogener Daten?

Die Empfänger Ihrer personenbezogenen Daten sind diejenigen, die in der CNFPC-Datenschutzrichtlinie aufgeführt sind, welche auf der CNFPC-Website einzusehen ist ([www.cnfpc.lu](http://www.cnfpc.lu)). Die Empfänger können ihren Sitz im Europäischen Wirtschaftsraum ("EWR") haben. Es werden jedoch keine personenbezogenen Daten an einen außerhalb des EWR ansässigen Empfänger übermittelt.

### Wie lange werden die personenbezogenen Daten gespeichert bzw. aufbewahrt?

Gemäß dem geänderten Gesetz vom 18. März 2013 über die Verarbeitung personenbezogener Daten von Schülern werden die personenbezogenen Daten, welche im Rahmen der „formation professionnelle de base“ und der „formation professionnelle initiale“ erhoben und verarbeitet werden, für eine Periode nicht länger als sieben Jahre nach Abschluss des schulischen Werdegangs gespeichert bzw. aufbewahrt, dies im Hinblick auf die Erstellung von Längsschnittstudien.

Die personenbezogenen Daten, welche im Rahmen der beruflichen Weiterbildung oder der beruflichen Umschulung erhoben und verarbeitet werden, werden für eine Periode nicht länger als drei Jahre nach Abschluss der entsprechenden Schulung gespeichert bzw. aufbewahrt, dies im Hinblick auf die Erstellung von Längsschnittstudien.

### Welche Rechte bzgl. Widerspruch und Beseitigungsmöglichkeit haben Sie?

Die gesetzlichen Regeln zum Schutz personenbezogener Daten, insbesondere die Rechte der von den Verarbeitungen betroffenen Personen, sind gemäß den damit verbundenen Bedingungen und unter Vorbehalt der vorgesehenen Ausnahmen und Sonderregelungen, anwendbar. Sie können jederzeit ohne Angabe von Gründen von Ihrem Widerrufsrecht Gebrauch machen und die erteilte Einwilligungserklärung mit Wirkung für die Zukunft abändern oder gänzlich widerrufen und können die Berichtigung, Löschung und Sperrung einzelner personenbezogener Daten verlangen.

Adressieren Sie Ihren Antrag bitte an den Verantwortlichen oder dessen Datenschutzbeauftragten und fügen Sie eine Kopie Ihres gültigen Personalausweises bei: an [dpo@men.lu](mailto:dpo@men.lu) oder an das MENJE, Ministerium für Bildung, Kinder und Jugend, zu Händen des Datenschutzbeauftragten (DPO), 29, rue Aldringen L-2926 Luxemburg.

Eine Beschwerde können Sie gegebenenfalls an die Nationale Kommission für Datenschutz mit Sitz in 1, Avenue du Rock'n Roll, L-4361 Esch-sur-Alzette, richten ([www.cnpd.public.lu](http://www.cnpd.public.lu)).

☐

Durch das Unterzeichnen dieser Einwilligung stimmen Sie zu, dass Ihre personenbezogenen Daten laut oben aufgeführten Vereinbarungen verarbeitet werden können.

Name: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_